

# Биржа

## ИНФОРМАЦИИ

9 января 2004 г. №1 (309) ГРОДНЕНСКАЯ ГАЗЕТА + ТЕЛЕПРОГРАММА Цена договорная

СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ВАС!

**НОВЫЕ КАНАЛЫ:**  
**ТДК, СТС DISCOVERY**  
↓ 20 КАНАЛОВ

БТ, ЛАД, ОНТ, ТДК, Россия, НТВ, ТВЦ, ТВ-1000, СТС, REN TV, DISCOVERY, КИНОКЛУБ, НАШЕ КИНО, КУЛЬТУРА, XXI ВЕК, 7 КАНАЛ, EUROSPORT, TVP-1, TVP-2, POLSAT



## Еще раз с праздничками!

В этом году впервые в нашей стране власти устроили рождественские каникулы – целую неделю не работали государственные учреждения. И совсем неожиданно в канун Нового года нам прямо на голову свалилось много снега. Никто подобного не ожидал. И мы праздновали.

Повезло ребятишкам: целыми днями на лыжах, санках и просто на попе – с горок. Веселенькие, бодренькие, даже на обед домой не загнать. Взрослые – кто как. Одни не успевают протирать глазки от алкоголя и сразу бегут в магазин, у других чешутся руки, и они спуют по квартире из угла в угол в поисках чего-нибудь этакого. И лишь изредка встретишь полную семью где-нибудь в лесу или рядом с елкой на городской площади. Вместе мы привыкли собираться, в лучшем случае, лишь за праздничным столом. Впрочем, тоже не всегда, поскольку молодежь уходит к друзьям, на дискотеки или отправляется куда-нибудь компанией на дачу. Правда, многим приходится и во время каникул – в аудиторию, экзамены сдавать.

Но если все же подумать, то на праздники семьей нам некуда и пойти, как разве что в лес или пройти по городу со светящимися огоньками. Развлечений, в принципе, и нет. Разве что бары и рестораны.

Окончание на стр.2 ▶



С горы на своих двоих – так и прошли каникулы



Тот, кто гулял в эти дни по лесу – не пожалел



Заброшенный «Жигуленок» на улице 17 сентября

### ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

9 – 11 декабря

Температура ночью -10 – -14, днем -8 – -12°C. Облачно, 10-го – снег. Ветер восточный, юго-восточный 1-3 м/с. Атмосферное давление 740-745 мм ртутного столба. В выходные возможны небольшие геомагнитные возмущения.

ОАО «Гродно Молкомбинат»  
Только натуральные продукты  
**Молочный МИР**  
Живи вкусно!  
Т. 78-03-69, 78-03-51

## В СЭЗ новые резиденты

К выпуску дефицитной медицинской ваты, в больших объемах импортируемой в Беларусь, приступает «Медватфарм» – предприятие с белорусским капиталом, зарегистрированное в конце декабря резидентом свободной экономической зоны «Гродноинвест». Сырьем для этого уникального производства станет не только азиатский хлопок, но и белорусский лен, что позволит снизить себестоимость продукции и расширить возможности ее будущего экспорта.

Одновременно с «Медватфармом» регистрационные свидетельства получили еще два новых резидента – иностранное ООО «Хафт Стил» с польским капиталом, специализирующееся на пошиве верхней одежды, и белорусско-российское ООО «АВС-Партнер», которое представило проект строительства нового консервного завода. Предполагается, что технология выпуска консервов будет строиться на использовании современных сертифицированных рецептов, разработанных венгерскими и немецкими фирмами – лидерами в производстве подобной продукции.

Таким образом, на данный

момент в СЭЗ зарегистрировано 19 резидентов, с помощью которых должно быть привлечено иностранных инвестиций в размере 22 миллиона долларов США. Половина предприятий-резидентов уже выпускает продукцию, 90 процентов которой поставляется на экспорт.

В начале будущего года в СЭЗ планируют получить регистрационные инвестиционные проекты, предусматривающие производство стройматериалов, мебели, растительного масла из рапса и других видов конкурентоспособных товаров.

Виктор МАКАРЕВИЧ, БелаПАН

Юлия ТЕЛЬТЕВСКАЯ, БелаПАН

## С января упрощен въезд иностранцев

Беларусь с 1 января 2004г. упрощает правила въезда граждан стран Евросоюза на свою территорию. Согласно решению правительства страны, Беларусь в одностороннем порядке отменяет норму, ранее предполагавшую обязательное наличие у визитеров из Западной Европы специального приглашения – частного или служебного. В Минске рассчитывают, что Европа ответит Беларуси тем же. В настоящее время для въезда за границу гражданам Беларуси обязательно нужна особая разрешительная запись в паспорте, которая стоит немалых денег, а также обязательное приглашение из страны, которую белорусский гражданин собирается посетить, сообщает «Союз-Инфо».



# Еще раз с праздничками!

Начало на стр. 1

Вспомнилась почему-то рождественская Германия. Это было давно, в детстве. Каникулы там длились две недели. В городе Ратэнове, поменьше нашего, еще за несколько дней до Рождества на центральной площади вместе с елкой устанавливали большие карусели и различные аттракционы. А как они светились вечером и притягивали музыкой и весельем всех жителей городка! Сюда все приходило семьями: катались, гуляли, рядом, кстати, и каток залитый, а вокруг небольшие кафе с горячими закусками, чаем, кофе. Различные представления со сказочными героями, совсем не похоже на то, что у нас на площади устраивается.

Снегу, помню, там тогда тоже много навалило. А вот коммунальные службы не спали, чертыхались машины и люди, которые за это отвечают, круглые сутки. Но тротуары очищенные, дороги, не так, как у нас — лишь центральные, все убиралось. И помню как возле каждого частного дома хозяин с самого утра убирал снег и лед с тротуара. Транспорт ходил по расписанию. Вот только магазины до полуночи в праздники там не работали. Нужно было все заранее закупать. Но было весело-весело.

В нашем городе тоже настроение присутствовало, тем более, такое солнце. Елочки у церкви в ожидании, да и сам собор так



Фото Ольги УРАЛОВОЙ

празднично выглядит, батюшка веселый дорогу быстро перебегает, в парке Жилибера детские голоса вокруг. Правда, когда видишь машины заснеженные или пробираешься по тротуарам, как по лесу, то настроение отчего-то меняется. Все же, в одном месте, напротив здания гродненской таможни по улице Буденного, тротуар работники

убрали. Кажется, и музыка на площади играет, и шашлыки продают с колбасами и напитками горячительными, а вот к прилавкам народ не стремится. Президент наказывал детям спортом заниматься, а катков не залили, да и лыжи в парке никто напрокат не выдает. Гуляй, как хочешь. Гуляем.

С другой стороны, у нас так было всегда. Да и потом, в нашей стране все всегда зависело от каприза погоды, а не от нас с вами. Так и живем, так и празднуем.

Еще раз с Рождеством и Новым годом!

Михаил КАРНЕВИЧ

## Хроника новогодней ночи

**Праздники — беспокойное время для правоохранительных органов, пожарных и медиков, обычно в праздничные дни совершается больше преступлений, от несчастных случаев страдает больше людей. Похоже, что новогодняя ночь в этом году стала исключением.**

Владимир Козырев, специалист пресс-центра УВД: «Ночь с 31 на 1 выдалась относительно спокойной. В области зарегистрировано 20 преступлений, 19 из них раскрыто. Обычно в сутки совершается около 17 краж государственного и личного имущества. В новогоднюю ночь этих преступлений совершено только шесть». Российские «гастролеры» наведи-

лись в одну из гродненских квартир по улице Гая. Пока хозяев не было дома, преступники из Санкт-Петербурга и Мурманска украли радиотелефон и несколько бутылок водки. Не обошлось в Новый год без избиений — в Гродно и в Сморгони зафиксированы нападения на прохожих. В Волковысскую больницу в новогоднюю ночь с закрытой черепно-мозговой травмой попал 64-летний мужчина. По его словам, во время застолья разгорелась ссора и завязалась драка.

Анатолий Бахаревич, руководитель пресс-центра МЧС: «Новогоднюю ночь и выходные нельзя назвать спокойными для нашей службы: с 1 по 5 января в области зафиксировано 22 пожа-

ра, нанесено ущерба на 17 млн. рублей, в огне погибли четыре человека». Год назад в деревне Червоное село Зельвенского района в пожаре погибли три человека. Не обошла беда стороной эту деревню и в году нынешнем — в огне погиб 55-летний сельчанин. Причина трагедии — неосторожное обращение с огнем во время курения в постели. По этой же причине вспыхнули пожары в деревне Гловсевичи Слонимского района и в деревне Займище Мостовского района. В обоих случаях погибли люди.

Виктор Жегздрин, заведующий травмопунктом больницы скорой помощи: «По сравнению с прошлым годом, новогоднее дежурство было относительно

спокойным — к нам обратилось 12 человек, в основном, с ушибами и переломами. В предыдущие годы в новогоднюю ночь в травмопункт обращалось в два раза больше пострадавших». Что еще характерно для Новогодней ночи-2004 — в травмопункт не поступило ни одного человека с травмами от петард и фейерверков. Еще год назад в медицинских журналах было зафиксировано множество случаев, когда обращались пострадавшие, получившие рваные раны кистей рук и сильные ожоги рук и лица. В этом году гродненцы стали осторожней обращаться с взрывоопасными новогодними игрушками.

Дмитрий ЕГОРОВ

## Вниманию пользователей коммутируемого доступа в сеть Интернет!

В связи с участвующими обращениями абонентов, считающих необоснованными выставленные им телефонные счета за услуги международной телефонной связи, РО «Белтелеком» информирует пользователей коммутируемого доступа в сеть Интернет о следующем.

Как показал анализ обращений, дорогостоящие международные соединения происходят после посещения в сети Интернет сайтов, преимущественно развлекательного (порнографического) содержания. Пользователю предлагается произвести загрузку и установку на свой компьютер некоего программного обеспечения. Об этом, как правило, появляется предупреждение на английском языке. Из-за беспечности, недостаточной грамотности или сознательно пользователь подтверждает свое согласие на установку предлагаемой программы.

Непосредственно после автоматической установки программного обеспечения осуществляется его запуск.

Биржа информации. 9.01.2004 №1 (309)

При этом автоматически устанавливается соединение с зарубежным Интернет-провайдером. Таким образом, с телефонного номера абонента происходит установление «незаказанного» международного соединения, например, с островами Кука, Сьерра-Леоне, Диего Гарсиа или другой страной. Для РО «Белтелеком» эти соединения являются основанием для выставления счетов, которые абонент обязан оплатить как фактически востребованные и уже предоставленные ему услуги автоматической международной телефонной связи.

Для того, чтобы избежать подобной ситуации, РО «Белтелеком» рекомендует не устанавливать программные продукты, предлагающие «увеличить скорость в сети Интернет», «сделать выходы в Интернет бесплатными» и другие подобные услуги. Просим внимательно относиться к письмам, приходящим по электронной почте, в которых предлагается использовать свободно распространяемые про-

граммные продукты.

Настоятельно рекомендуем включить звук в настройках модема. Если вы все-таки услышали (по характерному звуку), что модем произвольно устанавливает соединение — прервите процедуру вплоть до отключения питания внешнего модема или самого компьютера. При наличии встроенного модема лучше отключить телефонную линию. После этого обязательно проверьте настройки «удаленного соединения по умолчанию», наличие новых соединений и наличие программ (ссылки, ярлыков), которые вами не создавались и не устанавливались.

Программы такого рода, как правило, не распознаются антивирусным программным обеспечением и, соответственно, не удаляются. Необходимо помнить, что такие программы могут не только устанавливать соединения, а и передавать Ваши данные (например, учетную запись для доступа в сеть Интернет) другим пользователям. Удаление таких программ свои-

ми силами является задачей нетривиальной. Для этих целей существует специальное программное обеспечение. Одна из лучших разработок — утилита SpyRemover компании InfoWorks Technology Company ([www.itcompany.com](http://www.itcompany.com)).

**ПОМНИТЕ!** Все инициированные с Вашего номера телефона междугородные и международные соединения подлежат тарификации и оплате! Будьте, пожалуйста, внимательны.

## Рождественские поражения и одна победа

После двух поражений и одной победы гродненский «Неман» занимает пятую строчку в турнирной таблице Чемпионата РБ по хоккею. Все три матча проходили в Гродно. Впечатления остались противоречивыми.

За последние три игры хоккейный клуб «Неман» встретился с тремя командами из Минска. Первые две игры прошли с хоккеистами клубов «Юность» и «Динамо». В обеих встречах одинаковое поражение хозяев площадки — 2:5. И лишь в третьей игре с явным аутсайдером турнирной таблицы, минским «Юниором» наконец победа гродненских хоккеистов.

Уже в первом периоде было очевидным, что гродненцы владеют явным преимуществом. Их атаки значительно превосходили скромные атаки соперников. И уже на 7-ой минуте после передачи Пермякова, Долгов забрасывает первую шайбу в этой встрече. Далее стало очевидным, игроки «Немана» не собирались останавливаться на достигнутом. На 13-ой минуте матча, когда Павел Варивончик увеличивает счет. Это была его первая заброшенная шайба в составе «Немана» в этом сезоне. Ради справедливости, однако, следует заметить, что обе эти шайбы были заброшены, когда гости играли в меньшинстве.

После первого периода стало очевидным, что в поединке осталась лишь одна интрига — сколько шайб пропустит «Юниор». Ответ на этот вопрос зрители получили в конце второго периода.

Игра, как и в первой двадцатиминутке, проходила с явным преимуществом хозяев: они острее атаковали, наносили больше ударов, у них явно присутствовала комбинационная игра. Все это помогло «Неману» уйти на перерыв после второго периода с общим счетом 5:1. Самой результативной оказалась 24-ая минута встречи, когда было заброшено две из трех шайб (отметились Алексей Пермяков и Сергей Головинов). А на 33-ей минуте поединка фортуна улыбнулась Коршунову, который и забросил пятую шайбу в этой встрече.

Все это время «Юниор» только и делал, что отбивался, однако в конце периода смогла забросить (отличился Савин) и «размочить» счет.

После третьего периода на табло по-прежнему светился счет — 5:1 (2-0 3-1 0-0).

Эта победа позволила сохранить «Неману» пятую строчку в турнирной таблице. Он опережает хоккейный клуб «Хим-волокно» на одно очко и отстает от «Динамо» на семь очков.

Виталий КУПЛИНОВ

## РЕКЛАМА

**НАСТОЯЩИЙ "ШЕЙПИНГ"**  
[www.shaping.ru](http://www.shaping.ru)

**САМАЯ ШЕЙПИНГ**  
ЭФФЕКТИВНАЯ оздоровительная технология современности. Ее отличие от других систем в сугубо **ИНДИВИДУАЛЬНОМ ПОДХОДЕ**

При помощи компьютера ЛИЧНО для Вас разработают программу тренировки и систему питания с учетом Ваших физических возможностей и координации.

Гродненская **ФЕДЕРАЦИЯ ШЕЙПИНГА**

ул. Мостовая, 40А (ост. п/завод):  
ул. Горького, 82 (ФОК):  
пр-т Я. Купалы, 82  
тел. 44-01-81 76-39-20

Запись в группы ежедневно (кроме воскр.)

Технология "ШЕЙПИНГ" — это реальная возможность достичь идеальной эталонной фигуры женщины "спортивного стиля", эстетически и сексуально привлекательной.

**ШЕЙПИНГ** — запатентованная технология.



# Гродненцы сами займутся...

Год назад в малых городах Беларуси стали появляться общественные клубы. Они объединяют общественные организации, бизнес и местные власти, чтобы вместе решать местные проблемы, как мелкие, так и крупные. Ярчайший пример – город Барань: там «клубными» усилиями была построена станция обезжелезивания воды. Сегодня общественные клубы пришли и в большие города. Так, в Гродно начали свою работу два общественных клуба.

## Организация, состоящая из организаций?

Деятельность общественных клубов направлена на активизацию граждан в рамках так называемых локальных сообществ. Проще говоря, общественные клубы стремятся «расторгнуть» граждан, чтобы они сами принимали участие в решении своих проблем. Если нет в подъезде лампочки, то не нужно ждать, пока об этом узнает жэсовский электромонтер.

Если взять в пример гродненский клуб «Старый Город», то получим классическую модель – основали его восемь общественных объединений, один представитель бизнеса и представитель городского Совета депутатов. На сегодняшний день клуб вырос – прибавились еще общественные объединения, заинтересовались его деятельностью бизнесмены и



Центральная часть Гродно попала под опеку... гродненцев

исполнительная власть. «Мы не остановимся на достигнутом, – говорит руководитель проекта Сергей Салей, – мы открыты для всех, кого волнуют проблемы центральной части Гродно и кто готов их решать. Особенно мы заинтересованы в участии самих жителей этой части города». Первый этап уже пройден – сформирован сам клуб. Теперь «Старый Город» займется исследованием приоритетных проблем жителей центра. «Старый Город» планирует собрать около ста жителей Центральной части города, которые общаются, что их сегодня волнует

больше всего.

Общественный клуб – это не новая общественная организация, а метод взаимодействия бизнеса, общественных объединений, местных властей и неравнодушных граждан. От общественных объединений клубы наследовали не так уж и много черт. Интересно происходит управление клубом. Единственный орган «Старого Города» – магистрат, в который входят все участники заседания клуба. Больше никакой иерархии не существует, в клубе все равны – и рядовой житель Гродно, и депутат.

## Эти «вредные» американские деньги?

Скользкий вопрос – а деньги откуда? Создание клубов финансируется за счет американского налогоплательщика. С инициативой создания клубов в Беларуси выступила американская программа партнерства Каунтерпарт, соответствующие соглашения о работе программы приняты на уровне правительств США и Беларуси. И нет ничего плохого в том, что белорусы решают, куда потратить американские деньги. Правда, продлится это недолго – через год клубы перестают получать финансирование и начинают работать сами. Для части из них это – гибель, а часть выживет и продолжит свою работу уже за местные средства. В развитии клубов предусмотрено создание и регистрация местного Фонда, а также многофункционального центра – эдакого дома культуры. Там может быть все – от библиотеки до зубоучастного кабинета, в зависимости от того, чего не хватает местным жителям. На территории Гродненщины уже начал работу один такой фонд – в Сморгони, где раньше был создан общественный клуб, подобный «Старому Городу». Распоряжаются средствами фонда его основатели – участники клуба. Сочетание «власти + бизнес + общественные объединения» осталось неизменным и там. Теперь жители Сморгони сами будут распоряжаться своими деньгами для решения своих же проблем.

## Кто будет вкручивать лампочки?

Уникальна и система работы общественного клуба. Вернемся к наглядному примеру с нехваткой реальных лампочек в гипотетическом подъезде. Если этим займется клуб, то это вовсе не значит, что весь «Старый Город» пойдет вкручивать лампочки. Эта проблема будет решена совместными усилиями: бизнесмены из благотворительных побуждений помогут с приобретением, местные власти пришлют электромонтера, а общественные организации помогут людьми, которые вместе с жильцами и залезут под потолок. По такой схеме можно решить любую проблему, даже глобальную для города (помните станцию по обезжелезиванию воды?). Но главный эффект от работы клуба – объединение людей, пробуждение в них инициативы. Вспоминается случай, когда из лучших побуждений в год благоустройства работники коммунальных служб вырубали кусты сирени под окнами частного сектора. «Будет вам теперь светло», – приговаривали коммунальщики. «А, может, мы не хотим, чтобы светло. Мы хотим, чтобы цветы...» – робко отвечали жители домов. С общественным клубом такая ситуация вряд ли повторится, ведь инициатива по благоустройству будет исходить от самих граждан, а не откуда-то «сверху».

Говорят, инициатива наказуема, но опыт других городов, в том числе в Гродненской области, показывает, что когда проблема решается совместными усилиями, то эффект несравненно выше.

Дмитрий ЕГОРОВ

# Про пять миллионов, плохое КГБ и благие намерения

Пожелания в новогоднюю ночь за праздничными столами во всем мире звучат примерно одинаково – счастья, здоровья, успехов, благополучия... И каждый раз – возможно, в этом и заключается вся фееричность и привлекательность Нового года – мы надеемся, что и в самом деле получим. Счастье, здоровье, успехи и благополучие. Получим! Заметьте, не заработаем. Халюва – заманчива и соблазнительна. Она, как сыр в мышеловке. Она манит ароматом надежды. Она усыпляет бдительность, мутит разум. И мы уже попались. И промучившись год, до очередного 31-го декабря, говорим себе и близким: «Все худшее позади. Впереди свет и радость». Смею вас огорчить, в конце нашего тоннеля свет маловероятен. И вот почему.

31 декабря президент РБ Александр Лукашенко поздравил соотечественников не только с наступающим 2004 годом, но и с... 85-летием со дня образования БССР. Пришлось глотать вместе с шампанским и ложкой дежурного салата полузабытую аббревиатуру. Дословно: «В суверенной Беларуси сохранены и приумножаются лучшие достижения советской эпохи. Мы строим сильное, процветающее государство на прочном фундаменте, заложенном самоотверженным трудом белорусского народа».

Напоминание о БССР-е вовсе не случайно. Предстоящий год будет отмечен: а) в Беларуси большим политическим событием – выборами парламента, б) в России – выборами президента; в) он также будет последним годом законного (или полужаконного) правления Лукашенко. На этом фоне привыкшему к абсолютной власти единственному нашему местному олигарху придется довольно туго. По Конституции РБ, хоть и достаточно исковерканной не без помощи всего белорусского народа на референдуме 1996 года, время пребывания президента на своем посту ограничено двумя сроками (Гл.3, ст.81 Конституции РБ). Остается два пути. Либо менять Конституцию, а значит, проводить очередной референдум. Это у нас не впервой, и возможность всеобщего народного голосования «за изменения» не исключена. Тем более, за долгие годы отработаны и методы «пра-

вильного» голосования. Либо – уйти на покой. Второе практически исключено. Потому что даже самому аполитичному белорусу понятно, что покой у Александра Григорьевича вне президентского кресла быть не может – слишком много «наделано», начиная от нежизнеспособной экономической модели, заканчивая пропавшими без вести известными белорусскими деятелями. Напомню их имена – В.Гончар, Ю.Захаренко, С.Красовский, Д.Завадский, Т.Винникова. Не исключено, что список этот – неполный.

Декабрь был насыщен событиями, которые многие из нас просто не восприняли адекватно все по той же причине – ожидания и подготовки к любимому празднику.

Например, государственный бюджет, одобренный с рекордной скоростью (40 минут обсуждения во втором чтении!). От предстоящей райской жизни захватывает дух. Судите сами. ВВП республики вырастет на 10%, сельскохозяйственное производство увеличится на 11-12%, объемы инвестиций – на 18-20%, экспорт – на 13%. При этом абсолютно не понятно, зачем увеличивать «потом и кровью» (слова Лукашенко) ВВП, если этот «внутренний валовый продукт» так и останется валою лежать на складах. Эти цифры удивили и миссию МВФ, работавшую в Минске в начале декабря. В частности – объем внешнего финансирования. Да и внутреннего тоже. Так, прави-

тельство рассчитывает получить за счет продажи госимущества 100 млрд рублей. Кстати, в 2003 году доходы от приватизации планировались в размере 430 млрд рублей, а получили – 26...

Все эти цифры похожи не на план, а на мечту. Из разряда мечтаний и планируемая средняя заработная плата к концу текущего года в размере 170-175 долларов, а к концу 2005 г. – в 250 долларов! При том, что реальный налогоплательщик скоро будет зарабатывать меньше, чем бюджетник. А последних у нас!... И это не только врачи с учителями.

А товарищи в чиновных креслах? Один источник, которому я лично доверяю, сообщил мне, что в Гродненском облисполкоме около 30% работников не имеют высшего образования. При этом я также убеждена в том, что они, руководители наши, зарплатами не обижены. А наши уважаемые пенсионеры, которых с каждым годом становится все больше? А люди в погонах?

Как-то в Швеции (страна по населению равна нашей – 10 млн. шведов), будучи на «экскурсии» в Стокгольмском полицейском департаменте, мы узнали, что вся полиция (включая шведское «ГАИ») насчитывает 10 тысяч служивых. Зная, что у нас к этому можно смело прибавить «нолики», мы спросили, почему у них такая скромная армия блюстителей порядка. И наивные шведы нам ответили – мы не такая богатая страна, чтобы впуску тратить деньги налогоплательщиков...

Лукашенко называет бюджет «социально-ориентированным», а основной целью ставит – повышение уровня жизни населения. Однако реальное повышение должно осуществляться не за счет «пота и крови», кстати, вовсе не президентских, а за счет оздоровления экономики. Получается, очередные декларации, рекламные трюки.

Не далее как в прошедшем декабре на специальном совещании по итогам комплексной проверки КГБ президент высказал явное недовольство общением белорусской оппозиции с «импортером инкомыслия», тайно проникшим в Беларусь, Борисом Немцовым, а также неблагонадежностью сотрудников службы на российском направлении. Как сообщила «Российская газета», ходят слухи о том, что кто-то в КГБ активно сливает «компромат» в Москву. Похоже, идет поиск очередных «виновников», которые чинят препятствия на пути процветания нашей страны и вредят лично президенту.

В декабре же достигнуты некоторые результаты по сотрудничеству «Газпрома» и белорусской государственной компании «Белтрансгаз». Безусловно, Беларусь не «потянет» 50 долларов за тысячу кубометров (сейчас нам поставляется газ по цене 28 долларов). Но, как сообщила газета «Известия», российская сторона настаивает на создании СП, в то время как белорусская твердит о поставках. Однако российский премьер Михаил Касьянов заявил, что на российскую цену Беларусь может претендовать только в случае создания совместного предприятия. Лукашенко оценил свой «Белгазпром» в 5 млрд. долларов, «Газпром» – оценил его же в 600 миллионов долларов. В конечном итоге Александру Лукашенко придется расстаться с контрольным пакетом акций по цене, приближенной к российской.

И недовольство службами, и «газовые» уступки – вынужденные шаги для подготовки... Нет, не союза с Россией, а возможной предвыборной кампании 2005 года.

И, наконец, последнее, что свалилось нам на голову буквально в предвкушении первого новогоднего тоста.

В Беларуси есть «явление», которое достаточно сильно мешает провести удобные парламентские выборы года нынешнего. Это независимая пресса. Хоть и мало ее в стране, и слаба она чрезвычайно. Все равно мешает, как соринка в глазу. У нас в области, например, такие газеты издаются (по одной) в Гродно, Волковыске, Слониме, Сморгони. Впрочем, со сморгонской газетой небезуспешно сражаются местные сморгонские власти. Можно сказать, что газеты практически нет.

Но как «накрыть» всех разом? Есть выход, оказывается. Прошлый номер «Биржи информации» мог и не увидеть белого света по причине вовсе не политической. Нам предложили покупать пакет телепрограмм за 5 млн. рублей в месяц, в то время как прежде мы покупали ее у дилеров за 200 тыс. рублей. Ну и кто вам мешает и дальше покупать у дилеров, спросит здравомыслящий читатель? Да вся беда, читатель, в том, что вы – здравомыслящий, а государство у нас – мягко говоря, со странностями. Нет больше дилеров в Беларуси, все отдано в руки одного источника – государственной компании «Белорусское телеграфное агентство». Я думаю, что СМИ, контролируемые властью, об этом новшестве даже не слышали. Если допустить на секунду мысль, что мы готовы потратить такие бешеные деньги за телепакет, то вы, дорогие читатели, должны будете выложить за нашу газету больше, чем за хлеб с молоком. И вы этого не сделаете, вы выберете то, что подешевле. И я вас понимаю. Вот так, одним махом, можно справиться с самыми непослушными. А заодно лишить граждан достоверной информации. И солировать с песней о светлом будущем, проискав врагов и добрых намерениях.

Куда ведут благие намерения, известно всем.

Елена РАВБЕЦКАЯ



## Так бывает! Если вы с «Биржей»

Акция для подписчиков с выигрышами призов состоялась в редакции газеты «Биржа информации» 30 декабря в 16.00. Поскольку погода и предпраздничное настроение помешали основной массе подписчиков прийти к нам в гости, мы пригласили случайных прохожих в... понятия. И так, нам помогли Людмила Цинс и Анна Аполайко. Говоря скудным спортивным языком «в результате розыгрыша достигнуты следующие результаты»: обладателями фенов стали В.Каток и В.Войтович, электрочайник достался Е.Кахнович, замечательным многофункциональным утюгом будет гладить белье И.Семашко, парфюмерия французской фирмы досталась О.Смолякову (он, как нам показалось, не в обиде – решена проблема подарка любимой жене), а по мобильным телефонам от «Биржи информации» будут говорить Л.Замировская и О.Салыга.

Вывод?

Подписывайтесь на нашу газету в редакции и во всех отделениях связи. В этом году в розыгрыше будут участвовать все подписчики (тем, кто подписался на почте, достаточно выслать в адрес редакции копию корешка абонемента), кто решил провести с нами первое полугодие 2004 года.

Еще раз поздравляем! Выигравших – с призами, подписчиков – с хорошим выбором, читателей – с новогодними и рождественскими праздниками!

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!!!



Людмила Цинс



Анна Аполайко



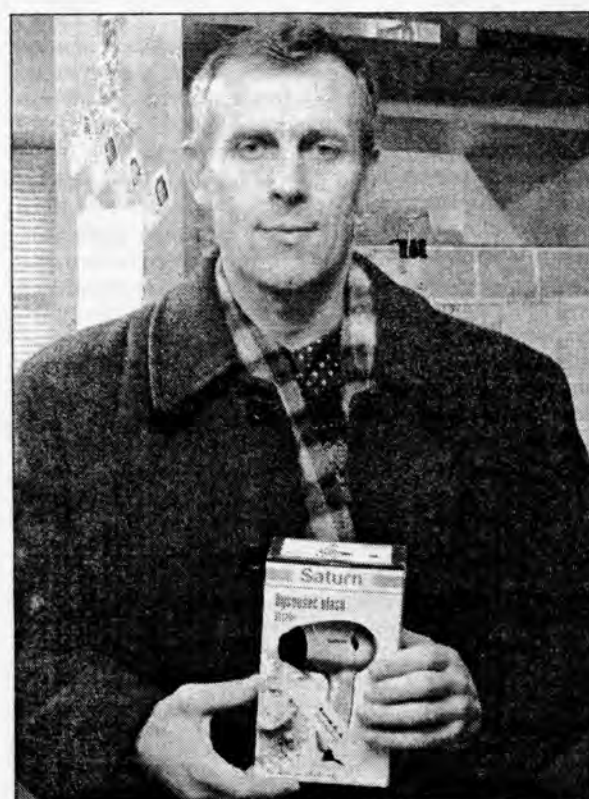
А.Замировская



О.Салыга



Е.Кахнович



В.Каток



В.Войтович



Утюг для И.Семашко



Парфюмерия  
для любимой женщины О.Смолякова

**ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ И ВЫИГРЫВАЙТЕ  
ВМЕСТЕ  
С ГАЗЕТОЙ**

**Подписной  
индекс 63826**

**Биржа**  
ИНФОРМАЦИИ



# Падарункі ад дэпутата Фралова

Дэпутат парламенцкай групы «Рэспубліка» Валеры Фралоў наведаў Парэцкую спецыялізаваную школу-інтэрнат для дзяцей-сірот з падарункамі. Кіраўніцтва і дзеці інтэрната цёпла віталі добра знаёмага дэпутата, апладзіравалі яму і дзякавалі. Валеры Фралоў абіраўся ў парламент менавіта па Гродзенскай сельскай акрузе, дзе і месціцца школа-інтэрнат. Як заўважыў дырэктар школы-інтэрната Сяргей Падаляк, Валеры Фралоў адзіны дэпутат, які наведвае іх установу, дапамагае і яшчэ прывёз дзецям падарункі.

А ў падарункі Валеры Фралоў прывёз пяць скрыняў цукерак, сорак кілаграмаў бананаў і памаганчы. Сам распавядаў мне, як некалі ў дзяцінстве любіў, калі яму даводзілася ласаватца экзатычнай садавінай, бо такое здаралася даволі рэдка. Усе гэтыя падарункі для дзетак ён набыў на ўласныя грошы.

Зараз у Парэцкай школе-інтэрнаце выхоўваюцца 194 дзіцяці, прычым, тром з іх па тры гады. Толькі ў 13 дзяцей няма абодвух бацькоў, астатнія трапілі сюды з нагоды таго, што бацькоў пазбавілі іх правоў. Як зазначыў дырэктар інтэрната Сяргей Падаляк, бацькі да дзяцей наведваюцца рэдка. Цяпер на святы некато-



Дэпутат беларускага парламенту Валеры Фралоў – падарункі дзецям-сіротам.

рых дзетак забралі ў сем'і гродзенцы і жыхары раёна, яшчэ частка з іх паехала на адпачынак у Італію. Дарэчы, цукеркі з іншымі ласункамі парэцкія дзеткі атрымалі і ад італьянцаў. Ужо некалькі гадоў запар арганізацыя «Гардэла» стараецца дапамагаць сіротам.

У гэты ж дзень дабрачынную акцыю правялі і вучні школы №28 з Гродна. Цікава, што дзеці сабралі не толькі навагоднія ласункі, яны прывезлі вяртатку і цацкі, якімі самі ўжо не карыстаюцца. Да ўсяго, старшакласнікі паказалі навагодні канцэрт з Дзедам Марозам, Снягуркай і

іншымі казачнымі героямі.

Падтрымалі дзетак на святы і шэфы з «Райаграпрамсервісу», пералічыўшы на рахунак інтэрната 700 тысяч рублёў, даслалі падарункі студэнты хіміка-тэхналагічнага коледжу і работнікі «Гроднааблблты».

Праўда, гэта ўсё на святы, а вось у будзённым дні няма за што набыць нават вогнетушчелі, пажарныя інспектары штрафуюць дырэктара. На наступны год з бюджэта выдзелілі толькі 900 млн рублёў, а па самых сціпрых падліках на год неабходна 1 млрд 400 мільёнаў. І як будзе пражыць год? У гэтым годзе ў інтэрнаце 36 выпускнікоў, а іх трэба апрацуць на выпускны вечар і годна выпусціць у людзі. Спадзяванні толькі на фундатараў, якіх становіцца ўсё менш і менш. Начальства ў інтэрнат прыязджае рэдка.

Валеры Фралоў, слухаючы праблемы дырэктара, супакойваў яго і сказаў, што ў бліжэйшы час купіць дзецям спартовыя кашцюмы, а на весну дапаможа набыць выпускнікам добрую вяртатку.

Калі мы вярталіся з Парэчча, дэпутат сумна заўважыў, што калі не прыехаць сюды да гэтых дзетак, дык і спаць не можаш спакойна.

Міхаіл КАРНЕВІЧ

## Дети свои и чужие – наши

В Беларуси 12 тысяч сирот, подлежащих усыновлению – от новорожденных до 18-летних.

В стране около 80 социальных приютов для обездоленных детей. В штате заведений, кроме воспитателей и медиков, есть психологи и социальные педагоги.

В прошлом году впервые белорусские семьи усыновили сирот меньше, чем иностранные – 363 против 540. Правила усыновления в Беларуси довольно жесткие. Наша страна сотрудничает в усыновлении с десятью государствами, требования которых в этом вопросе совпадают с белорусскими. В течение трех лет усыновители из-за границы обязаны присылать подробные отчеты с фотографиями о жизни ребенка.

Около половины детей, принимаемых на усыновление за границей, приходится на долю Италии. В США усыновителю требуются рекомендательные письма от родственников и сослуживцев. Доход его семьи при этом должен быть на 20% выше среднестатистического. Государство компенсирует американским семьям 10 тысяч долларов их расходов на усыновление.

В Беларуси с 1 ноября по 31 января 2004 года единовременное пособие в связи с рождением ребенка составит 217 тысяч 580 рублей.

Размеры пособий семьям, воспитывающим детей, в нашей стране устанавливаются в процентном соотношении к бюджету потребительского минимума (БПМ). Ежемесячное пособие на ребенка установлено в 65% БПМ, если мама работала, и 35% БПМ выплачивается неработающим мамам. Матери-одиночки получают 75% надбавки к основному пособию.

Молодым семьям, в которых один из супругов находится в возрасте до 31 года на момент принятия нуждающихся в улучшении жилищных условий, предоставляются льготные кредиты на строительство, реконструкцию или приобретение жилья – сроком до 20 лет, с уплатой до 10% за пользование кредитом. Для моло-



Помощь государства не заменит ответственности родителей за судьбу собственных детей

дых семей, у которых в процессе кредитования рождаются дети, предусмотрена финансовая помощь государства на погашение кредитов.

Посильная помощь государства семьям, имеющим детей – это социальная поддержка в определенных жизненных ситуациях, не заменяющая ответственности родителей за судьбу собственных детей.

В Европе каждый из тысячи человек живет на пособие по безработице. В группу риска по низкому уровню жизни входят одинокие матери без стабильной

работы и многодетные женщины.

Кипр выплачивает семьям при рождении ребенка 400 долларов. На третьего и всех последующих детей до достижения ими трех лет, раз в месяц государство выплачивает пособие в размере 180 долларов. Молодым семьям предоставляется льготный кредит на строительство дома – на 20 лет под 4,25% годовых.

В Швеции ежемесячное пособие на ребенка составляет 85 долларов, детям из неполных семей – 117 долларов. Независимо от доходов родителей, пособия на ребенка выплачиваются до дости-

жения им 18 лет или до окончания школы.

В Англии пособие на детей выплачивается еженедельно. На первого ребенка – 20 долларов, на остальных детей – по 16 долларов. Малообеспеченные семьи с двумя детьми получают раз в неделю до 200 долларов.

В США малообеспеченным также выплачивают пособия на детей. В разных штатах пособия разные: так, семья из трех человек может получать от 165 до 680 долларов в месяц. Кроме того, бедным полагаются талоны на питание на сумму 370 долларов.

Швейцария помогает семьям с детьми, выплачивая каждый месяц по 100 долларов на каждого ребенка. Дети из семей с годовым доходом меньше 30 тысяч долларов могут посещать детские сады бесплатно.

Согласно социологическим опросам белорусская молодежь считает, что семью разрушают низкое материальное обеспечение, невозможность уделять достаточное количество времени общению с детьми, алкоголизм и безответственность родителей и насилие над личностью ребенка.

Подготовила  
Наталья МАКУШИНА

### РЕКЛАМА

Поздравляем с Рождеством и Новым годом. Удачи на дорогах!

Магазин  
**АВТОЗАПЧАСТЕЙ**  
«АВТОВИТА»

3/4 для импортных автомобилей в наличии и под заказ  
г.Гродно, ул.Ожешко, 16  
Тел. 72-04-36, 44-43-36

**РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ и установка автосигнализаций**

Audi, Seat, Skoda, VW, а также ГАЗ, ВАЗ в фирменном авторемонте «Шкода»  
Форма оплаты любая.  
г.Гродно, ул.Богущего (ДОСААФ)  
Тел. 31-30-99, 631-30-99  
E-mail: avtovita@mail.grodno.by

Септ. 89/112.04.1.0 oro 0436



# Волшебная флейта Павла Телепнева

Флейтист Павел Телепнев, студент Мюнстерской Высшей музыкальной школы, исполнил сольную партию в произведении Францоза Борне «Фантазии на тему «Кармен» в новогодней программе Гродненской капеллы.

Павлу 21 год. Он наш, гродненский, и уже два года учится в Германии в городе Мюнстере (это земля Норд-Вестфалия). Закончил Гродненское музучилище по классу флейты у педагога Аллы Голуб. Готовил Пашу к поступлению в училище, а затем первый год обучал мастерству владения инструментом гродненский музыкант Алексей Щерба.

После окончания училища Паша прошел конкурсный отбор и поступил на первый курс музыкального отделения Гродненского университета. До этого у Павла уже были лауреатские звания – победителя конкурса «Новые имена» по Гродненской области, республиканского конкурса исполнителей, он был награжден почетной грамотой конкурса молодых музыкантов во Львове. Поступление в университет в 2001 году было очередной победой.

– В то лето я выехал в Германию на заработки, играл на улице. Ко мне подошел японец, ему понравилась моя игра. Помню, тогда я играл концерт Цыбина и «Венецианский карнавал». Он долго слушал, а потом заговорил на немецком, а я на английском – мы друг друга не понимали. Кончилось тем, что он затащил меня в бар, поставил пиво бармену, и бармен стал нашим переводчиком. Мой новый знакомый сказал, что я хорошо играю, что моя музыкальность ему нравится. Такэши Цушидза, так зовут японца, интересовало, что я плани-



Павел Телепнев сыграет первую флейту на гастрольях голландского симфонического оркестра

рую делать в жизни дальше. Оказалось, что Такэши тоже флейтист, учится в Мюнстерской хохшулле, то есть в консерватории, по-нашему. Он спросил, не хочу ли я попробовать поступить учиться в Мюнстере? Я сказал, что это, наверное, невозможно, поскольку я не знаю немецкого. Он дал мне номер телефона и сказал, чтобы я обязательно позвонил. И я позвонил.

Трубку сняла профессор Мюнстерской хохшулле Урсула Вюст-Рихтер, и Паша договорился с ней о прослушивании. Играл классику. Что могло поразить немецкого профессора в исполнении классических произведений флейтистом из Гродно? Павел считает, что в основе немецкой исполнительской школы больше технологии, чем музыкальности. Возможно, подчеркнутый показ романтического в музыке послужил основанием для того, чтобы фрау Вюст-Рихтер пригласила Павла Телепнева в свой класс, передала его документы в секре-



Флейтисты Паша Телепнев и Такэши Цушидза

тариат и сказала, чтобы зимой он приступил к учебе.

Надо сказать, что Павел родился в музыкальной семье. Его дед, Владимир Афанасьевич Иванькович, был когда-то директором Гродненского музпедучилища. Мама Паши Наталья Телепнева играла на бас-гитаре в составе ансамбля «Чараўніцы», сегодня педагог в колледже искусств. Отец – музыкант Гродненской капеллы, преподаватель музыкального училища, альтист Олег Телепнев.

Когда Павел учился на первом курсе училища, отец купил ему

немецкую флейту. Сразу после знакомства новый приятель Такэши в надежде на скорый Пашин приезд в Мюнстер подарил ему свою «Ямаху». И вступительную программу на экзамене в хохшулле Павел успешно отыграл на подаренной флейте. Сложно ли было освоить новый инструмент? «Для этого необходимо время, ведь каждая флейта обладает своей спецификой», – говорит Павел. Кстати, остальные экзамены – сольфеджио и гармонию, Павел сдавал без знания немецкого языка, со словарем.

Четвертый семестр Павел занимается в Мюнстерской Высшей музыкальной школе. Он ведет активную концертную деятельность, посещает мастер-классы известных педагогов, поэтому руководство школы разрешило ему свободное посещение занятий. А еще немецкие учителя посчитали необходимым обеспечить Павла инструментом ручной работы. Стоит он около семи тысяч евро. Часть этой суммы – 2 тысячи евро должен заплатить студент. Декан помог найти спонсоров, которые заплатили тысячу евро, сама школа добавила пятьсот. Теперь Павел до конца обучения должен будет выплатить оставшуюся сумму.

С деньгами у студентов негусто. Как же выкручивается Павел в Германии, где за все надо платить?

– К счастью, мне очень помог католический фонд. За дешевое жилье в католическом общежитии я плачу 110 евро в месяц. Кухня и прочие удобства общие, но комната отдельная. Общежитие маленькое, живет в нем всего около пятидесяти человек разных национальностей. Не только музыканты, очень дружная компания. А вот стипендии у меня нет. Первое время было тяже-

ло, играл на улицах, подрабатывал. Потом освоил немецкий язык, нашел работу. Сейчас я преподаю в музыкальной школе, и у меня есть свои ученики. Работаю только на ставку, чтобы оплатить жилье, страховку и питание, чтобы заниматься на работе не шла в ущерб учебе.

Весь прошлый год гродненского музыканта Павла Телепнева прошел в разъездах. Он брал уроки мастерства у немецкого профессора музыки Петера Лукаса Графа, у первого флейтиста Нью-Йорка Роберта Дика. Обучался в городе Георгмаринентхютте у профессора Пауля Мейзена, который в свое время был учителем нынешнего преподавателя Павла Урсулы Вюст-Рихтер. А еще Паша занимался в Дюссельдорфе у швейцарца Ауреле Николе и Михаэля Фауста.

В начале февраля Павел приедет в Минск на мастер-класс профессора из Варшавы Эльжбеты Гаевской. Павел познакомился с ней еще во время учебы в Гродненском училище на ее мастер-курсах в белорусской столице. Тогда она согласилась заниматься с юным дарованием бесплатно, и Павел несколько раз ездил на занятия в Варшаву.

Павел Телепнев – занятой человек. Празднование Нового года в Гродно с родителями и братом стало возможным потому, что в планах музыканта было исполнение произведения Францоза Борне «Фантазии на тему «Кармен» с Гродненской капеллой в городском Доме культуры. Через две недели у Павла – отборочный тур на конкурс немецких Высших музыкальных школ, который будет проходить во Франкфурте-на-Майне. А с 20 февраля Павел будет две недели играть первую флейту в составе голландского симфонического оркестра в концертной поездке по Германии и Голландии.

Наталья МАКУШИНА

## Ведай гісторыю Гродна



Беларускі эскадрон перад камендатурай горада Гродна (сучаснае Горкага 2/2)



Архіерэйскі дом. Сакавік 1919 года. Той самы гаўбец. Першыя злева: М.Дзямідаў, К.Езавітаў.

## Першы гродзенскі беларускі полк

Гродна нашых дзён. Свята трэцяй устаўной граматы БНР. У парку Жылібера, у самым цэнтры Гарадніцы, амаль што на фундаментах былога палацу Тызенгаўза, таўчэцца натоўп чалавек трыста-чатырыста пад забароненымі нацыянальнымі сцягамі. Шлях у цэнтр горада на плошчу перакрыты кардонам міліцыі, праз які святочнай калоне, у асноўным мясцовай беларускай інтэлігенцыі ў другім-трэцім пакаленні, не прабіцца. Час ідзе, і трэба выбіраць, у які бок рухацца далей. Улады падганяюць, загадваюць ісці ў парк 40-годдзя ВЛКСМ, на пустырь. І ў гэты момант пачынаеш разумець, наколькі нам, сучасным гродзенцам, нехапае ведання ўласных традыцый беларускага руху.

Вось жа ён – Архіерэйскі дом, чырвоны, трохпавярховы будынак побач з плошчай, і шлях да яго вольны. Перад ім як раз хопіць месца, каб сабрацца ўсім. Дзе, калі не тут, павінна адзначацца свята Незалежнасці? Менавіта ў палацы праваслаўнага епіскапа Уладзіміра напачатку 1919 года знаходзілася кватэра беларускай каменда-

туры і частка эскадрона Першага беларускага гродзенскага палка. На гэты гаўбец з прамоваю, а можа толькі папазіраваць фатографу, выхадзілі К.Езавітаў, Я.Варонка, М.Дзямідаў, і над імі таксама лунаў бел-чырвона-белы сцяг. Гаўбец і зараз выглядае, як трыбуна, трэба толькі зайсці на яго, аглянуцца на людзей навокал і адчуць сябе нашчадкам годнай і добрай справы...

Пачатак станаўлення Першага беларускага гродзенскага палка бярэ ў снежні 1918 года, калі ў Вільні было вырашана стварыць беларускія часткі ў складзе літоўскага войска. Першапачаткова літоўскім урадам планавалася арганізаваць адну беларускую брыгаду агульнай колькасцю ў 8-10 тысяч салдат. Тым часам да Вільні збліжаюцца бальшавікі, і фарміраванне беларускага палка пераносіцца ў Гродна.

Першапачаткова для стварэння палка не было ні сродкаў, ні адзення, ні памяшканняў. Першыя дні штаб палку знаходзіўся ў гатэлі, а большая частка салдат жыла на кватэрах. Беларускія часткі ў Гродне размяшчаліся ў крывой

афіцыне пры Александрэўскай плошчы, у Салёных казармах – зараз вайсковы шпіталь, асобны батальён знаходзіўся па Жандармскаму завулку, а конны эскадрон М.Глінскага – у канюшнях С.Якавюка. Стравяны заняткі адбываліся на плошчы Аляксандра Неўскага, сучаснай – Тызенгаўза. Прадукты, абмундзіраванне, зброя закупляліся праз нямецкага каменданта горада. Грошы на ўтрыманне палка наступалі ад літоўскага ўрада, а таксама з падаткаў, атрыманых ад мясцовага насельніцтва.

На тое, каб Гродзенскі полк быў паспраўднана беларускім, шмат напачатку К.Езавітаў і К.Дзямідаў. Менавіта М.Дзямідаў, які, безумоўна, меў арганізатарскі талент, стварыў асобны батальён, эскадрон гусараў, жандармерыю, чыгуначную, паштовую і тэлеграфную службы. Своеасабліва «беларусізацыя» палка асабліва заўважна з сярэдзіны сакавіка 1919 года. Менавіта ў гэты час Кастусь Езавітаў быў прызначаны яго новым камандзірам. 27 сакавіка полк афіцыйна атрымаў назву Першага беларускага

гродзенскага палка пяхоты. У красавіку 1919 года, калі распачынаецца эвакуацыя нямецкіх войскаў з Гродна, беларускія часткі ў горадзе налічвалі каля 500 чалавек.

Польскае камандаванне ўважліва сачыла за фармаванне беларускіх частак, апасаючыся, каб Гродна не пераўтварылася ў другі Львоў, вакол якога ўжо некалькі месяцаў ішлі зацятыя польска-украінскія баі, канчаткова папсаваўшы тым самым рэнаме Польшчы на міжнароднай арэне. Скарыстаўшыся момантам, калі К.Езавітаў разам з літоўскай дэлегацыяй ад'ехаў на перамовы ў Варшаву, упаўнаважаны польскага Генеральнага штаба ў Гродне, палкоўнік Нямірскі, прапанаваў часоваму камандзіру палка А.Успенскаму заключыць пагадненне, з тым, каб беларускі полк не супраціўляўся ўваходу ў Гродна польскага войска. Той згадзіўся, аднак у адказ запатрабаваў ад палкаў прызначыць прыналежнасць палка да літоўскага ўрада і не ўмешвацца ў ягонае унутранае жыццё.

24 красавіка ў горад вяртаецца

К.Езавітаў, які катэгарычна выступіў супраць пагаднення з палкамі і загадаў тэрмінова эвакуаваць беларускія часткі з Гродна, аднак з Коўна прыйшоў загад з падцвярджэннем папярэдняй умовы, згодна якой полк заставаўся ў горадзе і пераходзіў пад частковае польскае камандаванне. К.Езавітаў нікога не заставалася як толькі зачытаць гэты загад у прысутнасці ўсіх афіцэраў палка, пасля чаго, перадаўшы камандаванне палкоўніку Антанаву, ён ад'ехаў у Коўна.

Напярэдадні канчатковай эвакуацыі немцаў, у ноч з 26 на 27 красавіка, штурмавы атрад Польскай арганізацыі вайскавай раззброіў эскадрон беларускіх гусараў. Салдат эскадрона пад вартай палка адваля вакольным шляхам у маёнтка Станіславава. 28 красавіка ў Гродна ўвайшлі польскія рэгулярныя часткі. На наступны дзень беларускі полк перайшоў у падначаленне польскага камандавання Гродзенскай крэпасці.

Лёс Першага беларускага гродзенскага палка і, у значнай ступені, усяго беларускага руху ў Гродне, вырашыўся летам 1919 года. Роўна праз месяц пасля прыходу палкаў беларускі полк зменшыўся амаль на палову і налічваў усяго 37 афіцэраў і каля 200 салдатаў. 1 чэрвеня каля 18.00 гадзін польская роба была выстраена насупраць штабу беларускага палка. З будынку беларускай камендатуры былі зняты беларускія і літоўскія штандары і шылда з пагоняй, а афіцэры беларускага палка павінны былі здаць зброю каменданту крэпасці пад распіску. Адначасова ў казармах былі раззброены салдаты, а ўначы жандармерыйяй праведзены выбосы ў кватэрах афіцэраў. Тым не менш, сам полк, як вайсковая адзінка, праз нейкі час яшчэ захоўваўся. Толькі 11 чэрвеня палка выстраілі беларускі полк каля казармаў і зрабілі пераклічку паводле імённых спісаў. Пасля гэтага жаўнеры-каталікі былі выдзелены асобна і адведзены ў польскія казармы, а ўсе астатнія атрымалі пасведчанне аб дэмабілізацыі. Афіцэры палка часова заставаліся ў рэзерве крэпасці з забаронай выязджаць з Гродна...

На гэтым Першы беларускі гродзенскі полк перастаў існаваць.

Андрэй ЧАРНЯКЕВІЧ



# Откроет праздничный Париж вино французское

На дворе у нас Рождественские праздники по православному христианскому календарю. Скоро старый Новый год. А между тем, в западной Европе уже наступили суровые капиталистические будни 2004 года. Отгулявший народ приступил к работе. Свернули торговлю многочисленные мини-рынки, а новогодняя иллюминация все еще продолжает радовать де-твору и туристов.

Как праздновалось, например, парижанам? Вступление в Новый год во Франции — праздник менее значительный, чем Рождество. Но праздничное рождественское настроение сохраняется на всю последующую предновогоднюю неделю. На площадях работали маленькие рынки. Поскольку Париж город интернациональный, поэтому на их прилавках соседствовали французские сыры и испанские чуро (это что-то вроде русского хвороста), матрешки и оренбургские платки — рядом с расписными японскими драконами, и, разумеется, елки на рынках, в цветочных магазинах и супермаркетах.

Витрины больших магазинов были оформлены еще в начале декабря. Они помещали целый зверинец из белых медведей, пингвинов, котов, кур. И, конечно, оленью повозку с Пер Нозлем — французским Дедом Морозом. Вся эта красота двигалась, мигала лампочками и привлекала кучу народа. Галерея Лафайет, которая расположена около здания оперы, одета в кружево разноцветных огней. Это работа итальянского дизайнера — 150 тысяч

**Новый год во Франции можно встретить в настоящем замке**



лампочек на площади в 2600 квадратных метров.

Деревья по обеим сторонам проезжей части Елисейских полей увиты сверкающими гирляндами. Все магазины украшены новогодними игрушками и снежинками.

И если Рождество празднуется обязательно в семье, то Новый год парижане праздновали не только дома, но и в ресторане. Стоит это удовольствие от 180 евро и выше. Можно было отметить праздник в настоящем замке с друзьями: шикарный огромный стол, хрусталь, серебро. Тогда одной празднующей персоне приходилось выложить 700 евро. Мож-

но было поужинать дома, а потом на остаток ночи закатиться на дискотеку — это обошлось в 60 евро. И, конечно, празднующий встречу Нового года парижский народ выпил в полночь шампанского на Елисейских полях под сияние фейерверка.

Традиционно, как в Рождество, так и на Новый год, к французскому столу подавались тонкие ломтики солено-копченой красной рыбы, фаршированная утка, гусь или индейка, знаменитый пахтет из гусиной печени, для любителей морских деликатесов — устрицы, лангусты, блюда с различными видами сыров, а на десерт — торт из мороженого раз-

ных цветов, оформленный в виде большого полена и украшенный фигуркой Пер Нозля с упряжкой и оленями. Возможны и другие варианты. К основным блюдам полагались бутылка красного сухого вина — бургундского или бордо, белые десертные вина со-терн или монбазияк — к гусиному пахтету, и шампанское к десерту. Впрочем, выбор вин, закусок и сыров настолько велик, что каждый выбирал на свой вкус.

Первого января парижане отсыпались, а некоторые даже вышли на работу. Ведь Новый год — это просто переход из одного временного отрезка в другой, не больше.

Сейчас народ избавляется от домашних елок, которые начали засыпать иголками полы. Суматоха с покупками улеглась, поскольку все подарки дарятся на Рождество. Зато в магазинах начинается переоценка сезонных товаров, конечно, в меньшую сторону. Так что, у желающих сэкономить парижан и гостей французской столицы есть шанс купить что-нибудь из зимнего ассортимента.

Из Парижа  
Люсьен Кашиан

## ПОДПИСКА -2004!

Дорогие читатели! Вы можете подписаться на газету «Биржа информации» на 2004 год, как в отделениях связи, так и непосредственно в редакции (Гродно, ул. Буденного 48а, к.60) по льготной цене - 4200 рублей за квартал. Решено, что в новом году в розыгрыше призов будут принимать участие все подписчики-2004, выбравшие нашу газету на первое полугодие. Условия просты: те, кто подпишется в отделениях связи, должны прислать (или принести) в редакцию «доставочную карточку» с отметкой почты. Призы, как всегда, — приятные и полезные: мобильные телефоны, электробытовая техника, наборы косметики. **А ГЛАВНЫЙ ПРИЗ — ПУТЕВКА В ЧЕХИЮ НА ДВОИХ.**

Ф.РД-1		Редакция газеты «Биржа информации»									
		<b>АБАМЕНЕМТ</b>									
		на газету									
		«Биржа информации»									
		(индекс выдання)									
		На 2003 год по месяцам:									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Куды											
		(паптовы індекс)									
Каму											
		(прозвішча, ініцыялы)									
<b>ДАСТАВАЧНАЯ КАРТАЧКА</b>											
		на									
пв	месца	л-тар		(індекс выдання)							
«Биржа информации»											
Кошт		падпіскі		руб.		Колькасць					
		пераадрасоўкі		руб.		камплектаў					
На 2003 год по месяцам:											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
«Биржа информации»											
Куды											
		(паптовы індекс)									
Каму											
		(прозвішча, ініцыялы)									

Тел. для справок: 77-28-44, 72-13-68  
Подписка в любом отделении связи.  
Подписной индекс 63826

## Уважаемые читатели!

Наконец-то закончился праздничный марафон и следующий номер газеты выйдет в обычном формате — 20 страниц.

Редакция

## ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

ПРИЕМ по тел. 066 КРУГЛОСУТОЧНО

## ПРОДАЮ

- щенка американского коккер-спаниеля. Тел. 76-46-47
- компьютер. Пентиум, Celeron, Athlon, Duron. Тел. 8(029)778-21-77.
- нов. цифр. спут. компл., устан. Тел. 77-06-36.
- компьютерные комплектующие на новом мини-рынке маг. Мока 2-й этаж. Тел. 780-64-71.
- принтер цветной струйный Lexmark Z602 новый на гарантии. Тел. 8-029-780-64-71.
- компьютер Athlon2000/ 256DDR/ 40Gb/ GeForce4MX440 новый, гарантия. Тел. 8-029-780-64-71.

## НЕДВИЖИМОСТЬ

### Продаю

- 3-ком. кв-ру, н/п, Вишневец. Тел. 74-02-12.
- отдельно стоящее здание. 903 кв.м, Г. Москва, м. Юго-Западная. 10 мин. пешком. Цена 600000\$. Тел. (095) 2870766, 2899200.

### Сдаю

- 3-комн. кв. р-н маг. «Ника» на сутки. Тел. 80297824902, 80297819822.
- на сутки кв. Тел. 31-36-24, МТС 781-82-85.

### Сниму

- Молодая женщина с ребенком снимет 2-комн. кв. с тел., срочно. Тел. 71-05-40.

### Куплю

- квартиру от 70 м кв., желательно в центре. Тел. 8-0297-80-54-27.

## РАЗНОЕ

- Уколы маленьким и взрослым. Медсестра. Тел. 5-63-12. Гр. медуч. ДТН:096486.

## РАБОТА

Редакция газеты «Биржа информации» приглашает сотрудников в рекламный отдел. Требования: коммуникабельность, в/образование, опыт работы. Тел. 77-28-44, 72-13-68.

г. Гродно, ул. Врублевского, 5а

Лицензия №440101005001  
лицензия №440101005002  
от 18.12.03 до 17.12.04  
выдан. Гродненским горисполкомом  
Товар сертифицирован.

понедельник-пятница 10:00-19:00  
суббота 10:00-17:00  
воскресенье 10:00-15:00

**«ЛЭМОН» КЛУБ**  
**МАГАЗИН**  
ДЖИНС

**Форстон**  
**КРАСКИ**

акриловые от производителя:

- интерьерная
- по шиферу
- грунтовка
- шпатлевки

Высокое качество.  
Умеренные цены.

Т./ф.: 72-33-46, 44-16-20  
моб. 8-0297-80-36-32

## ЖАЛЮЗИ



## РОЛЛЕТЫ

Тел. 771-688  
773-460  
754-325  
728-957



## Лечебно-диагностический ЦЕНТР КВАНТ

- Компьютерное обследование всего организма
- УЗИ: вн. органов, гинекологии
- Комплексная диагностика (два компьютерных и УЗИ внутренних органов)
- Лечение — квантовая терапия (МРТ)
- Массаж лечебный

Запись по тел. 72-05-82  
с 10.00 до 16.00 в раб. дни

Коллектив редакции газеты «Биржа информации» выражает глубокое соболезнование Радсу Алексею и его родным в связи с постигшим его горем — преждевременной смертью отца.



